

# Honeywell

## Mode d'emploi



**PRO TH3110B**

Thermostat numérique non programmable

## **Vous faut-il de l'aide ?**

Pour obtenir de l'assistance concernant ce produit, visitez [www.honeywell.com/yourhome](http://www.honeywell.com/yourhome)  
ou appelez gratuitement l'assistance client d'Honeywell au **1-800-468-1502**

**Veillez lire et conserver ce mode d'emploi**

® U.S. Marque déposée. Brevets en instance.  
Copyright © 2005 Honeywell International Inc. Tous droits réservés.

## Table des matières

### À propos de votre nouveau thermostat

Caractéristiques du thermostat .....	2
Aide-mémoire sur les commandes ..	3
Aide-mémoire sur l'affichage .....	4

### Fonctionnement du thermostat

Commutateur du système .....	5
Commutateur du ventilateur .....	6
Boutons de température .....	7
Protection du compresseur .....	8

### Annexes

Pose des piles .....	9
En cas de difficultés .....	10
Assistance client.....	12
Accessoires.....	12
Garantie limitée .....	13

## À propos de votre nouveau thermostat

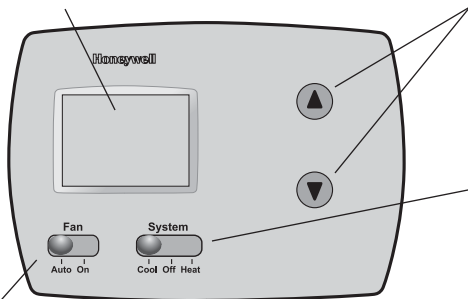
Nous vous félicitons d'avoir choisi ce thermostat Honeywell. Il est conçu pour vous permettre de régler très simplement l'ambiance de votre intérieur de manière fiable pendant de nombreuses années.

### Caractéristiques

- Commandes de température à touche unique
- Grand affichage, clair et rétro éclairé, facile à lire même dans le noir.
- Commande de ventilateur commutable (ventilateur auto ou continu)
- Affichage de la température de la pièce et du réglage
- Protection du compresseur intégrée

## Aide-mémoire des commandes

### Écran d'affichage numérique



### Commutateur de ventilateur

On/March : Le ventilateur fonctionne en permanence

Auto : Le ventilateur ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation sont en marche

### Boutons de température

Servent à modifier les réglages de température

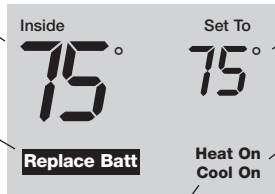
### Commutateur de mode de fonctionnement

- Cool/Clim : Le thermostat ne régule que la climatisation
- Heat/Chauff : Le thermostat ne régule que le chauffage
- Off/Arrêt : Le chauffage et la climatisation sont à l'arrêt

## Aide-mémoire de l'écran d'affichage

Température actuelle à l'intérieur

Avertissement de pile faible



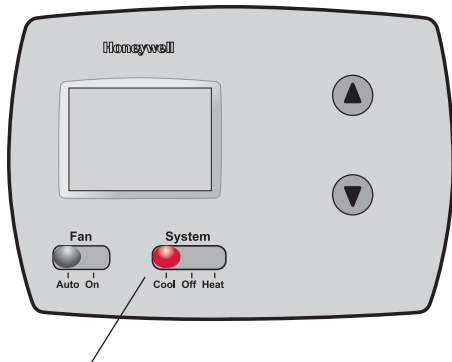
Réglage de température

État du système

« On » lorsqu'il « demande » chauffage ou climatisation ; clignote pendant l'attente du redémarrage du compresseur (voir page 8)

Si l'indication clignote, la protection compresseur est engagée (voir page 8)

## Commutateur installation



Positionnez le commutateur **SYSTEM** pour réguler le chauffage ou la climatisation.

Le commutateur **SYSTEM** peut être positionné de manière à réguler le chauffage ou la climatisation, selon la saison.

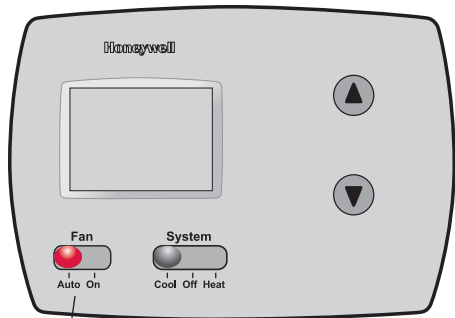
En position « Off », il ne déclenche ni le chauffage, ni la climatisation.



**MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL.**

Pour écarter tout risque d'endommager le compresseur, ne faites pas fonctionner la climatisation si la température extérieure est inférieure à 50° F (10° C).

## Commutateur du ventilateur



Positionner le commutateur **FAN** pour faire fonctionner le ventilateur en permanence ou selon les besoins.

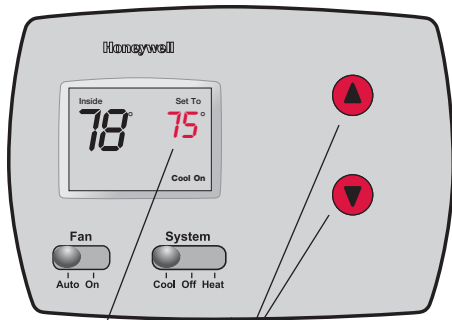
Positionnez le commutateur **FAN** sur Auto ou sur On.

En mode « Auto » (le plus couramment utilisé), le ventilateur ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation marchent.

Si le commutateur est sur « On », le ventilateur fonctionne continuellement. Utilisez ce réglage pour améliorer la circulation de l'air ou pour l'épurer plus efficacement.



## Boutons de réglage de la température



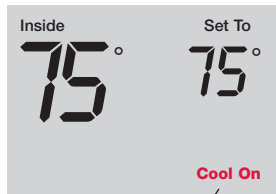
Température  
souhaitée

Boutons de réglage de  
la température

Appuyez sur les boutons de réglage de la température jusqu'à ce que la température désirée s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

**Remarque :** Vérifiez que le commutateur **SYSTEM** est positionné pour le système voulu (Heat/Chauffage ou Cool/Climatisation).

## Protection du compresseur intégrée



Le message clignote jusqu'à ce qu'un temps suffisant se soit écoulé pour redémarrer sans danger.

Cette fonction protège le compresseur de votre climatiseur ou de votre thermopompe.

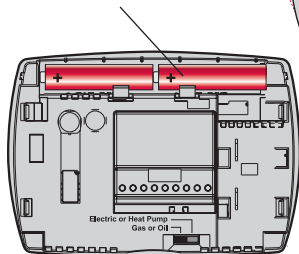
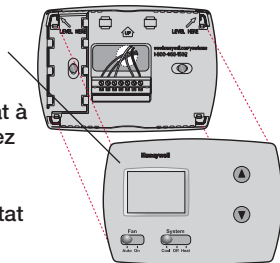
Un redémarrage trop rapide après l'arrêt risque d'endommager le compresseur. Cette fonction force le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

Pendant l'attente, le message Cool On clignote (ou Heat On si vous disposez d'une thermopompe). Une fois le laps de temps nécessaire écoulé, le message arrête de clignoter et le compresseur se met en marche.

## Changement des piles

Saisissez et tirez pour détacher le thermostat

Tournez thermostat à l'envers, introduisez des piles alcalines AA neuves, puis remontez thermostat



Montez des piles neuves dès que l'avertissement **REPLACE BATT** commence à clignoter.

L'avertissement clignote pendant environ deux mois avant que les piles soient complètement déchargées.

Il faut remplacer les piles une fois par an même si l'avertissement n'apparaît pas, ou avant de quitter la maison pour plus d'un mois.

Remplacez toujours les deux piles par des piles alcalines AA neuves.

## En cas de difficultés

En cas de difficultés avec votre thermostat, essayez les suggestions ci-dessous. La plupart des problèmes se corrigent rapidement et facilement.

- Affichage vide**
- Vérifiez que des piles alcalines AA neuves sont correctement installées (voir page 9).
- Le chauffage ou la climatisation ne réagissent pas**
- Positionnez le commutateur installation (System) sur Heat (voir page 5). Vérifiez que le réglage de température est supérieur à la température intérieure.
  - Positionnez le commutateur System sur Cool. Vérifiez que le réglage de température est inférieur à la température intérieure.
  - Vérifiez le disjoncteur et réenclenchez-le si nécessaire.
  - Vérifiez que le commutateur d'alimentation du système de chauffage et de climatisation est en marche.
  - Vérifiez que la porte de la chaudière est bien fermée.
  - Attendez 5 minutes pour que le système réagisse.

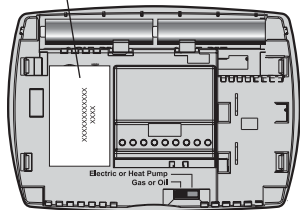
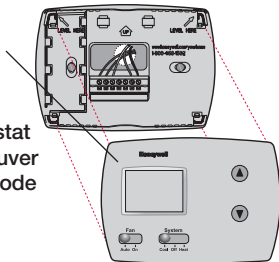
## En cas de difficultés

- |  |   |
|--|---|
| <b>Réglages de température ne changent pas</b> | <p>Vérifiez que les réglages de température de chauffage et de refroidissement sont dans des fourchettes acceptables :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Chauffage : 40° à 90° F (4,5° à 32° C).</li><li>• Climatisation : 50° à 99° F (10° à 37° C).</li></ul> |
| <b>« Cool on » ou « Heat on » clignote</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>• La fonction protection du compresseur est engagée. Attendez 5 minutes pour que le système redémarre sans risque d'endommager le compresseur (voir page 8).</li></ul>  |
| <b>« Heat On » ne s'affiche pas</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Positionnez le commutateur System sur <u>Heat</u> et réglez le niveau de température <u>au-dessus</u> de la température actuelle de la pièce (voir page 5).</li></ul>   |
| <b>« Cool On » ne s'affiche pas</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Positionnez le commutateur System sur <u>Cool</u> et réglez le niveau de température <u>au-dessous</u> de la température actuelle (voir page 5).</li></ul>  |

## Assistance client

Saisissez et tirez pour détacher le thermostat

Tournez le thermostat à l'envers pour trouver la référence et le code de date



Pour obtenir de l'assistance, visitez [www.honeywell.com/yourhome](http://www.honeywell.com/yourhome) ou appelez gratuitement le service clients d'Honeywell au **1-800-468-1502**.

Pour gagner du temps, notez la référence du modèle et le code de date avant d'appeler.

## Accessoires

Pour commander, appelez gratuitement le service clients d'Honeywell au **1-800-468-1502**.

**Plaque cache-trous** .....Réf. 50002883-001  
(Sert à couvrir les marques laissées par d'anciens thermostats.)

## Garantie limitée de deux ans

Honeywell garantit ce produit, à l'exception de la pile, contre tout vis de fabrication ou de matière dans des conditions d'utilisation et de service normales, pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat par le consommateur. Si à un moment quelconque pendant la durée de la garantie, le produit est jugé défectueux ou tombe en panne, Honeywell le réparera ou le remplacera (au choix d'Honeywell).

Si le produit est défectueux,

(i) retournez-le avec un reçu ou une autre preuve d'achat au lieu où vous l'avez acheté, ou

(ii) appelez le service clients d'Honeywell au 1-800-468-1502. Le service clients décidera si le produit doit être renvoyé à l'adresse suivante : Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être envoyé.

## Garantie limitée de deux ans

Cette garantie ne couvre pas les frais de démontage ou de réinstallation. Elle ne s'applique pas si Honeywell prouve que le défaut ou la défaillance provient de dommages qui se sont produits pendant que le produit était dans la possession d'un acquéreur.

La responsabilité d'Honeywell se limite à la réparation ou au remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. HONEYWELL NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE D'UNE PERTE OU DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES PROVENANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE INFRACTION À LA GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.



## **Garantie limitée de deux ans**

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPLICITE QUE FAIT HONEYWELL SUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE PAR LA DURÉE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques face à la loi et vous pouvez en avoir d'autres, variables d'un état à un autre.

Si vous avez des questions concernant cette garantie, écrivez à Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou appelez 1-800-468-1502. Au Canada, écrivez à Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.





# Honeywell

## Automation and Control Solutions

---

Honeywell International Inc.  
1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée  
35 Dynamic Drive  
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

**[www.honeywell.com/yourhome](http://www.honeywell.com/yourhome)**

® U.S. Marque déposée. Brevets en instance.  
Copyright © 2005 Honeywell International Inc. Tous droits réservés.  
Imprimé au U.S. Référence du document 69-1758F. Date 01-2005.



69-1758F